



# Adventsfeier

**zum Besten der Winterhilfe in den Festräumen des Rathauses**

**Sonntag, den 6. Dezember 1936**

## In den Festräumen des Rathauses

### Nachmittags:

Ab 4.30 Uhr Einlaß  
5 Uhr Beginn der Teestunde

### 5.30 Uhr pünktlich. Beginn der künstlerischen Darbietungen

Folge und Mitwirkende in den einzelnen Festräumen umseitig!

7.15 Uhr Ende der Nachmittags-Darbietungen

**Anschließend in den Wandelgängen, im Erfrischungsraum und in den weiteren Sitzungsräumen:**

**Tombola:** Losverkauf — das Los 50 Rpf. — in allen Festräumen

**Ausstellung der Gewinne** im Ratslesesaal

**Ausgabe der Gewinne erst ab 9 Uhr**

**Erfrischungen:** Ausgabe I in der Wandelhalle  
Ausgabe II in der Erzgebirgstube  
Ausgabe III in der Großen Ratsstube

**Erzgebirgstube:** Neben dem Großen Sitzungssaal — Stimmungsmusik und erzgebirgische Gesänge

**Mokkastube:** Im Wandelgang vor der Großen Ratsstube

**Der gesamte Erlös aller dieser auf freundlichen Spenden beruhenden Einrichtungen fließt der Winterhilfe zu  
Es wird deshalb um rege Benützung gebeten, auch nach dem zweiten Teile der künstlerischen Darbietungen**

**Rauchwerk:** Im Grünen Zimmer. Leitung des Verkaufs und der Rauchpolizei: Kammerfänger Robert Büffel und Spielleiter Ludwig Eybisch

**Ausstellung** **des Landesvereins Sächsischer Heimatschutz** in der Ratsstube 1

**Kino:** Im Empfangszimmer des Oberbürgermeisters **Vorführung alter Filme der Vorkriegszeit** aus dem Ratsarchiv. — Hochinteressant!  
**Die neue Stadtkronik im Film — Aus dem Spielzeugland**

**Kasperle-Theater:** Am Ende des Wandelganges

**Weihnachtsausstellung des Vereins für Kunsthandwerk im Lichthof (Erdgeschloß).**

Fahrstuhl-Schnellverkehr im Gange vor der Tombola

**Opferklause:** Im Wandelgange vor der Ratsstube 1

Das „**Goldene Opferbuch der Stadt Dresden**“ — betreut vom Oberbürgermeister und Beigeordneten — wird hier 8 Uhr zur Einzeichnung von Spenden für die Winterhilfe feierlich neu eröffnet

9—10 Uhr **Fortsetzung der künstlerischen Darbietungen** im Festsaal und in der Wandelhalle. Folge und Mitwirkende siehe Seite 6  
(Rauchverbot)

Von 10 Uhr an **Unterhaltungsmusik in der Wandelhalle, im Großen Sitzungssaal und in der Mohkastube**, ausgeführt von Mitgliedern des Orchestervereins der städtischen Beamten

**Mitwirkende bei den künstlerischen Darbietungen:**

- Kurt Striegler } Staatskapellmeister
- Willy Czernik }
- Ernst Richter }
  
- Hugo Leyendecker, Kapellmeister am Theater des Volkes
  
- Karl Hesse } Konzertmeister der Staatsoper
- Willibald Roth }
  
- Hans Garvens } Konzertmeister
- Alex Kropholler } der Dresdner Philharmonie
- Ulrich Westphal }
- Hellmut Dost }
  
- Professor Karl Preßsch
- Siegmund Wittig
- Wolfram Zeller
  
- Ernst Hinge } Mitglieder der Staatstheater
- Rolf Schroeder }
- Hans Zippel }
  
- Anton Günther-Gottesgab
- Schwester Preßsch
- Die drei Buchholzer Mädels: Trude Eckel, Dora und Hilde Schmiedel
  
- Zwei Kurrenden des Kreuzchors
- Leitung: Chorpräsekt Franz Herzog
- Kleine Kurrende: Hans Thamm
  
- Thea Böhm-Linhart } Ehrenmitglieder
- Liesel v. Schuch } der Staatstheater
- Elisa Stünzner }

- Virginia Dulon
- Christel Golz
- Bera Mahlke
- Marta Rohs
- Johanna Schlenker-John
- Hilde Schlieben
- Elfriede Trötschel
- Walburga Vogel

- Matthieu Ahlersmeyer
- Fritz Altmann
- Robert Büffel
- Ludwig Ermold
- Ludwig Eybisch
- Martin Kleber
- Willy Kleinoschegg
- Heinz Klingenberg
- Gino Neppach
- Ewen Nilsson
- Gothart Portloff
- Arno Schellenberg
- Rudolf Schmalnauer
- Fritz Schulz
- Gustav Zirkenbach

Mitglieder der Staatstheater

- Richard Benden, Central-Theater
- Thea Seidat, Komödie

- Fee v. Reichlin } Mitglieder des
- Mimi Syenes } Theaters
- Rolly Padilla } des Volkes
- Mona Seiling }
- Max Jähmig }
- Albert Willi }
- Georg Wörtge }

**Künstlerische Leitung: Hanns Lange, Staatsoper**

Flügel von Bechstein und A. Förster, Löbau, dankenswerterweise zur Verfügung gestellt von den Firmen:  
H. Wolfframm, Dresden-A., Ringstr. 18 — August Förster, Dresden-A., Waisenhausstr. 10

**Bitte an die Herren:** Die Rücksicht auf die Künstler erfordert, daß während der künstlerischen Darbietungen in den Vortragssälen das Rauchen unterlassen wird. Später ist das Rauchen überall, mit Ausnahme des Kinos, gestattet, jedoch nur nach Lösung eines schwarz-gelben Rauchbändchens (20 Rpf.). Wer nach 9 Uhr ohne Rauchbändchen rauchend betroffen wird, zahlt 50 Rpf. Strafe. Strafbefugnis haben die durch Schleife gekennzeichneten Helfer und Helferinnen! Entscheidung in Zweifelsfällen trifft das Rauchgericht (Kammerjäger Büffel und Spielleiter Eybisch).

## V. Roter Saal

### Nachmittage

Am Flügel: Ernst Hinz

1. **Kurrende des Kreuzchors** zieht durch und singt:  
„O du fröhliche“, bearb. v. Hermann Niedel (1816)
2. **Knecht Ruprechts Ansprache:** Richard Bendey  
Gedicht von Georg Irrgang
3. **Anton Günther** singt zur Laute schlichte Lieder
4. **Virginia Dulon:**  
„Heilige Tage“ ..... } L. von Strauß und Torney  
„Marienkind“ ..... }
5. **Kreuzchor:**  
„Eufani“ ..... Kölner Gesangbuch 1632  
„Joseph, lieber Joseph mein“ ... 14. Jahrhundert  
„Heiligste Nacht“, Tiroler Weise  
Satz von Alb. Kranz  
„Wiegenlied der Hirten an der Krippe“  
Heinrich Reimann (1850—1906)  
„In dulci jubilo“, 14. Jahrh., Satz von Karl Thiel
6. **Liesel v. Schuch**  
„Marienlied“ ..... Fischer  
„Legende“ aus Holstein ..... Reinhold Beck  
„Weihnachtslied“ aus Holstein ..... Reinhold Beck
7. **Die drei Buchholzer Mädels** singen erzgebirgische Lieder
8. **Mimi Gyenes:**  
„Dorfschwalben aus Österreich“, Walzerlied  
Joh. Strauß
9. **Martin Kleber** singt Lieder am Flügel

Nunmehr wird gebeten, sich in die Wandelgänge und weiteren Festräume zu den sonstigen Darbietungen zu begeben. Siehe Seite 1

## VI. Ratsstube 2

### Nachmittage

Am Flügel: Siegmund Wittig

1. **Kreuzchor:**  
„In dulci jubilo“ ..... 14. Jahrhundert  
„Stille Nacht“ ..... Volksweise  
„Kommet Ihr Hirten“ .... Altböhmische Melodie
2. **Knecht Ruprechts Ansprache:** Richard Bendey  
Gedicht von Georg Irrgang
3. **Elfriede Trötschel:**  
„Auf dem Berge, da wehet der Wind“, Albert Becker  
„Weihnachtsgesang“ ..... Adam
4. **Hans Garvens:**  
„La Capricciosa“ ..... F. Ries  
Walzer ..... Brahms  
Romanze ..... Schumann
5. **Elisabeth Stünzner:**  
„Abendlied“, „Maria auf dem Berge“  
Volkslieder aus alter Zeit  
„Mariä Wiegenlied“ ..... Max Reger
6. **Anton Günther** singt zur Laute schlichte Lieder
7. **Thea Seidat:**  
„Nikolaus in Nöten“ ..... Felix Zimmermans
8. **Arno Schellenberg:**  
„Jugendlust“ ..... Fr. v. Liszt  
„Ständchen“ ..... Fr. v. Liszt  
„Prinz Eugen“ ..... Felix Draeseke

# Fortsetzung der künstlerischen Darbietungen nach der Erfrischungspause

Beginn 9 Uhr

Es wird nochmals dringend gebeten, während der Vorträge nicht zu rauchen!

## I. Im großen Festsaal

Am Flügel: Willi Czernik  
Hans Zippel

### 1. Liesel v. Schudj:

- „Marienlied“ ..... Fischer
- „Legende“ aus Holstein ..... Reinhold Beck
- „Weihnachtslied“ aus Holstein ..... Reinhold Beck

### 2. Willibald Roth:

- Partita E-Dur ..... J. S. Bach  
(Preludio — Bourrée — Gavotte)

### 3. Matthieu Ahlermeyer:

- „Andacht“ ..... Willy Czernik
- „Einsamkeit“ ..... Willy Czernik

### 4. Mona Seiling:

- „Stille Nacht“, Melodram ... Annelies Schroeder  
Violine: Ulrich Westphal  
Cello: Hellmut Dost

### 5. Arno Schellenberg:

- „Jugendlust“ ..... Liszt
- „Ständchen“ ..... Liszt

### 6. Martin Kleber:

singt Lieder am Flügel

Anschließend:

## II. In der Wandelhalle

Am Flügel: Rolf Schroeder

### 1. Hilde Schlieben — Gino Neppach:

- Menuett ..... J. S. Bach

### 2. Vera Mahlke:

- „Wiener Walzer“ ..... Joh. Strauß

### 3. Hanna Schlenker-John — Fritz Schulz:

- „Spielzeug“ ..... \* \* \*

Etwa notwendig werdende Programm-Änderungen  
werden durch Kurt Schönbad angefangt